

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
САМАРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ
«МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ РЫНКА»

СОГЛАСОВАНО

Руководитель УЛАОП


подпись Сталькина У.М.
ФИО

« 30 » сентября 2020 г.

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе


подпись Перов С.Н.
ФИО

« 30 » сентября 2020 г.


ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

название дисциплины

Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика
Профиль подготовки	Перевод и переводоведение
Квалификация	бакалавр
Год начала подготовки по программе	2020
Форма(ы) обучения	очная

Руководитель
образовательной программы


подпись Молчкова Л.В.
ФИО

« 30 » сентября 2020 г.

Самара
2020

Государственная итоговая аттестация по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профиль «Перевод и переводоведение» в соответствии с решением Ученого совета Университета включает в себя:

- подготовку к сдаче и сдачу государственный экзамена;
- подготовку и защиту выпускной квалификационной работы (ВКР).

Перечень компетенций - результатов освоения ОПОВ ВО

Код компетенции	Содержание компетенции	Показатели оценивания
ОК-1	способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	ВКР
ОК-2	способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	ВКР
ОК-3	владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	Защита ВКР
ОК-4	готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений	Результаты промежуточной аттестации
ОК-5	способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	Результаты промежуточной аттестации
ОК-6	владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач	ВКР
ОК-7	владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	ВКР Защита ВКР
ОК-8	способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования	Результаты промежуточной аттестации
ОК-9	способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях	Результаты промежуточной аттестации
ОК-10	способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии	Результаты промежуточной аттестации

Код компетенции	Содержание компетенции	Показатели оценивания
ОК-11	готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития	Результаты промежуточной аттестации
ОК-12	способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	Результаты промежуточной аттестации
ОПК-1	способностью использовать понятийный аппарат филологии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	ВКР Защита ВКР
ОПК-2	способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности	ВКР Защита ВКР
ОПК-3	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	ВКР Защита ВКР
ОПК-4	владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации	Результаты промежуточной аттестации
ОПК-5	владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	Защита ВКР
ОПК-6	владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	Защита ВКР
ОПК-7	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	Защита ВКР
ОПК-8	владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения	Защита ВКР
ОПК-9	готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	Защита ВКР
ОПК-10	способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации	Защита ВКР
ОПК-11	владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией	ВКР
ОПК-12	способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями	ВКР
ОПК-13	способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвисти-	ВКР

Код компетенции	Содержание компетенции	Показатели оценивания
	ческих задач	
ОПК-14	владением основами современной информационной и библиографической культуры	ВКР
ОПК-15	способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту	ВКР Защита ВКР
ОПК-16	владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	ВКР Защита ВКР
ОПК-17	способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования	ВКР Защита ВКР
ОПК-18	способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)	Результаты промежуточной аттестации
ОПК-19	владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива	Результаты промежуточной аттестации
ОПК-20	способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности	Результаты промежуточной аттестации
ПК-7	владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	Государственный экзамен
ПК-8	владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	Государственный экзамен
ПК-9	способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам	Государственный экзамен
ПК-10	способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	Государственный экзамен
ПК-11	способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	Государственный экзамен
ПК-12	способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм	Государственный экзамен

Код компетенции	Содержание компетенции	Показатели оценивания
	лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
ПК-13	владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода	Государственный экзамен
ПК-14	владением этикой устного перевода	Государственный экзамен
ПК-15	владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Государственный экзамен
ПК-16	владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	Государственный экзамен
ПК-17	способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	Государственный экзамен
ПК-18	владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Государственный экзамен
ПК-23	способностью использовать понятийный аппарат филологии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	ВКР Защита ВКР
ПК-24	способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту	ВКР Защита ВКР
ПК-25	владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой	ВКР Защита ВКР
ПК-26	владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	ВКР Защита ВКР
ПК-27	способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	ВКР Защита ВКР

Материалы, необходимые для оценки результатов освоения ОПОП ВО

Профессиональные задачи выпускника, освоившего ОПОП ВО
обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;
использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;
проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование

Профессиональные задачи выпускника, освоившего ОПОП ВО	
профессиональных умений в области перевода;	
составление словарей, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода;	
участие в деловых переговорах, конференциях, симпозиумах, семинарах с использованием нескольких рабочих языков;	
применение тактик разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации;	
проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области межкультурной коммуникации;	
составление словарей, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях межкультурной коммуникации;	
выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов, обучения иностранным языкам;	
участие в проведении эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;	
апробация (экспертиза) программных продуктов лингвистического профиля.	

Профессиональные задачи выпускника, соотнесенные с результатами освоения ОПОП ВО	
Профессиональная задача	Компетенции
обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;	владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК3)
	способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК5)
	способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК10)
	владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК4)
	владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК5)
	владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями

Профессиональные задачи выпускника, соотнесенные с результатами освоения ОПОП ВО		
	(ОПК6)	
	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК7)	
	владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК8)	
	готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК9)	
	способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК10)	
	владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК19)	
	способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК12)	
	владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК13)	
	владением этикой устного перевода (ПК14)	
	владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК15)	
	выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;	владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК3)
		способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК5)
		способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК10)
		владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК4)
		владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания приме-

Профессиональные задачи выпускника, соотнесенные с результатами освоения ОПОП ВО		
	нительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК5)	
	владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК6)	
	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК7)	
	владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК8)	
	готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК9)	
	способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК10)	
	владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК19)	
	способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК12)	
	владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК13)	
	владением этикой устного перевода (ПК14)	
	владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК15)	
	использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;	владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК7)
		владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК8)
		способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное

Профессиональные задачи выпускника, соотнесенные с результатами освоения ОПОП ВО	
	профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам (ПК9)
	способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК10)
	способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК11)
проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода;	способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК8)
	готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК11)
	способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК12)
	владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК11)
	способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК18)
	способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК20)
	владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК8)
составление словарей, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода;	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК1)
	способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК2)
	способностью работать с электронными словарями и

Профессиональные задачи выпускника, соотнесенные с результатами освоения ОПОП ВО	
	другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК13)
	владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК14)
	владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК8)
участие в деловых переговорах, конференциях, симпозиумах, семинарах с использованием нескольких рабочих языков;	способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК2)
	владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК3)
	владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК8)
	способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК10)
	владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК19)
	владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК16)
	способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК17)
применение тактик разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации;	владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК18)
	способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК1)
	способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК2)
	владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК3)
	готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых

Профессиональные задачи выпускника, соотнесенные с результатами освоения ОПОП ВО	
	норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК4)
	способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК5)
	способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК9)
	готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК9)
	владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК19)
	владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК16)
	способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК17)
	владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК18)
проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области межкультурной коммуникации;	способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК8)
	готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК11)
	способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК12)
	владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК11)
	способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК13)
	способностью ориентироваться на рынке труда и заня-

Профессиональные задачи выпускника, соотнесенные с результатами освоения ОПОП ВО	
	тости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК18)
	способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК20)
	владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК16)
	способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК17)
	владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК18)
составление словников, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях межкультурной коммуникации;	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК1)
	способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК2)
	способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК13)
	владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК14)
	владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК16)
	владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК18)
выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффек-	способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, ре-

Профессиональные задачи выпускника, соотнесенные с результатами освоения ОПОП ВО	
<p>тивность межкультурных и межъязыковых контактов, обучения иностранным языкам;</p>	лигиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК1)
	способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК2)
	способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК5)
	владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК6)
	владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК7)
	способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК9)
	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК1)
	владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК16)
	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК23)
	владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК26)
<p>участие в проведении эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;</p>	способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК2)
	владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК3)
	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК1)
	владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общече-

Профессиональные задачи выпускника, соотнесенные с результатами освоения ОПОП ВО	
	ловеческих задач (ОК6)
	способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК9)
	способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК2)
	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК3)
	готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК9)
	способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК15)
	владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК16)
	способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК17)
	владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК16)
	способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК17)
	способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК24)
	владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК25)
	владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК26)
	способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК27)
апробация (экспертиза) программных продуктов лингвистического профиля.	владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК11)
	способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК12)
	способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингви-

Профессиональные задачи выпускника, соотнесенные с результатами освоения ОПОП ВО	
	стических задач (ОПК13)
	владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК14)
	владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК25)

**Критерии оценивания сформированности компетенций при проведении государственной итоговой аттестации
Государственный экзамен**

Критерии оценки	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
1. Ответ на 1 вопрос билета (ПК7, ПК8, ПК9, ПК10, ПК11)	100-90	89-70	69-50	49-0
2. Ответ на 2 вопрос билета (ПК12, ПК13, ПК14, ПК15)	100-90	89-70	69-50	49-0
3. Ответ на 3 вопрос билета (ПК16, ПК17, ПК18)	100-90	89-70	69-50	49-0

Оценка результата государственного экзамена выполняется с использованием формулы:

$$P = \frac{\sum_{i=1}^n P_i}{3},$$

где P_i – оценка каждого вопроса (задания) в билете, в баллах
 P – округляется до целого в большую сторону

Шкала интерпретации результатов оценивания компетенций

Итоговый результат (P)	Оценка компетенций	Оценка результатов государственного экзамена	Оценка ECTS
От 0 до 39	Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач безусловно недостаточен.	Неудовлетворительно	F
От 40 до 49	Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач недостаточен.	Неудовлетворительно	FX
От 50 до 59	Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач посредственный.	Удовлетворительно	E
От 60 до 69	Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач удовлетворителен.	Удовлетворительно	D
От 70 до 89	Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач преимущественно высокий.	Хорошо	C
От 90 до 94	Уровень владения компетенциями для ре-	Отлично	B

Итоговый результат (P)	Оценка компетенций	Оценка результатов государственного экзамена	Оценка ECTS
	шения профессиональных задач высокий.		
От 95 до 100	Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач превосходный.	Отлично	A

Выпускная квалификационная работа

Критерии оценки	Удельный вес критерия	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
1. Обоснованность проблемы, постановка цели, выделение основных задач, объекта и предмета исследования в аспекте культурного релятивизма с учетом ценностных ориентаций социума (ОК1, ОК2, ОК6, ОПК15, ПК24)	0,1	100-90	89-70	69-50	49-0
2. Уровень теоретической проработки проблемы, владение понятийным аппаратом предметной области исследования (ОПК1, ОПК2, ОПК3, ОПК14, ОПК17, ПК23, ПК27)	0,2	100-90	89-70	69-50	49-0
3. Качество анализа проблемы, владение методами исследования и методиками анализа (ОК7, ОПК16, ПК25, ПК26)	0,3	100-90	89-70	69-50	49-0
4. Логичность и последовательность представления результатов исследования (ОПК17, ПК27)	0,2	100-90	89-70	69-50	49-0
5. Навыки публичной дискуссии, защиты собственных научных идей, предложений и рекомендаций, представление темы ВКР на английском языке (ОК3, ОК7, ОПК5, ОПК6, ОПК7, ОПК8, ОПК9, ОПК10, ОПК11, ОПК12, ОПК13, ОПК17, ПК 27)	0,2	100-90	89-70	69-50	49-0

Каждый критерий оценивается по 100-балльной шкале. Оценка результата выпускной квалификационной работы выполняется с использованием формулы:

$$P = \sum_{i=1}^n \Pi_i * k_i,$$

где Π_i – оценка каждого критерия ВКР, в баллах
 k_i – удельный вес каждого критерия
 P – округляется до целого в большую сторону

Шкала интерпретации результатов оценивания компетенций

Результаты защиты выпускных квалификационных работ определяются оценками: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Итоговый результат (P)	Оценка компетенций	Оценка результатов ГИА	Оценка ECTS
От 0 до 39	Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач безусловно недостаточен.	Неудовлетворительно	F

«Безусловно неудовлетворительно»: преимущественная часть результатов выполнения выпускной квалификационной работы, ответы на вопросы ГЭК содержат грубые ошибки, характер

которых указывает на отсутствие у выпускника знаний, умений, навыков и (или) опыта, необходимых и достаточных для решения профессиональных задач.

Итоговый результат (P)	Оценка компетенций	Оценка результатов ГИА	Оценка ECTS
От 40 до 49	Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач недостаточен.	Неудовлетворительно	FX

«Условно неудовлетворительно»: значительная часть результатов выполнения выпускной квалификационной работы, ответы на вопросы ГЭК содержат ошибки, характер которых указывает на недостаточный уровень владения выпускником знаниями, умениями, навыками и (или) опытом, необходимыми для решения профессиональных задач.

Итоговый результат (P)	Оценка компетенций	Оценка результатов ГИА	Оценка ECTS
От 50 до 59	Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач посредственен.	Удовлетворительно	E

«Посредственно»: значительная часть результатов выполнения выпускной квалификационной работы, ответы на вопросы ГЭК содержат ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения выпускником необходимыми знаниями, умениями, навыками и (или) опытом, но при этом позволяет сделать вывод о готовности выпускника решать типовые профессиональные задачи в стандартных ситуациях.

Итоговый результат (P)	Оценка компетенций	Оценка результатов ГИА	Оценка ECTS
От 60 до 69	Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач удовлетворителен.	Удовлетворительно	D

«Удовлетворительно»: некоторые результаты выполнения выпускной квалификационной работы, ответы на вопросы ГЭК содержат ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения выпускником необходимыми знаниями, умениями, навыками и (или) опытом, но при этом позволяет сделать вывод о готовности выпускника решать типовые профессиональные задачи в стандартных ситуациях.

Итоговый результат (P)	Оценка компетенций	Оценка результатов ГИА	Оценка ECTS
От 70 до 89	Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач преимущественно высокий.	Хорошо	C

«Хорошо»: некоторые результаты выполнения выпускной квалификационной работы, ответы на вопросы ГЭК содержат незначительные ошибки и технические погрешности, характер которых указывает на преимущественно высокий уровень владения выпускником необходимыми знаниями, умениями, навыками и (или) опытом и позволяет сделать вывод о готовности выпускника решать типовые и ситуативные профессиональные задачи.

Итоговый результат (P)	Оценка компетенций	Оценка результатов ГИА	Оценка ECTS
От 90 до 94	Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач высокий.	Отлично	B

«Отлично»: результаты выполнения выпускной квалификационной работы, ответы на вопросы ГЭК содержат одну-две незначительные ошибки, несколько технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения выпускником необходимыми знаниями, уме-

ниями, навыками и (или) опытом и позволяет сделать вывод о готовности выпускника решать профессиональные задачи повышенного уровня сложности.

Итоговый результат (P)	Оценка компетенций	Оценка результатов ГИА	Оценка ECTS
От 95 до 100	Уровень владения компетенциями для решения профессиональных задач превосходный.	Отлично	A

«Превосходно»: результаты выполнения выпускной квалификационной работы, ответы на вопросы ГЭК не содержат ошибок и технических погрешностей, указывают на высокий уровень владения выпускником необходимыми знаниями, умениями, навыками и (или) опытом и позволяют сделать вывод о готовности выпускника решать профессиональные задачи повышенного уровня сложности, а также способности разрабатывать новые решения.

Оценка за ВКР повышается в случае, если у обучающегося имеются:

- призовые места на международных и всероссийских олимпиадах по профилю подготовки;
- призовые места на конференциях вузовского, регионального, национального и международного уровней по профилю подготовки;
- результаты ВКР внедрены в практику работы конкретного предприятия (есть справка о внедрении).